

BIULETYN T-GUIDE

Nr 6, LATO 2015



Wielki Witamy w szóstym i ostatnim biuletynie projektu T-GUIDE, innowacyjnej inicjatywie szkoleń zawodowych dla profesjonalnych przewodników turystycznych, przygotowanej przez partnerów z dziesięciu organizacji współpracujących w ramach unijnego programu Leonardo Da Vinci „Uczenie się przez całe życie”.

Skontaktuj się z nami:

T-GuiDE

c/o ENAT Secretariat

Jean Moreas 66

15231 Halandri, Greece

Tel. (0030) 210 6148380

Email: info@t-guide.eu

Website: www.t-guide.eu

Ostatnie spotkanie projektu T-GUIDE i konferencja – Bruksela, 30-31 marca 2015 r.

Ostatnie spotkanie projektu i konferencja T-GUIDE odbyły się w Brukseli pod koniec marca 2015 r. Oba wydarzenia, dzięki gościnności gospodarzy, miały miejsce w budynku rządu flamandzkiego, pod auspicjami nowej dyrektor Flemish Agency for Accessibility, Pani Mieke Broeders.

Ponad 50 uczestników, w tym przewodnicy turystyczni, firmy turystyczne, urzędnicy oraz specjaliści branży turystycznej, wzięło udział w konferencji prowadzonej przez Panią Mieke Broeders.



Ostatnie spotkanie partnerów T-GUIDE
Wizyta w Belgijskim Centrum Komiksu w Brukseli

Konferencja T-GuIDE, Bruksela, 31 marca 2015 r.



Carlos Ortega, Przewodniczący Europejskiej Federacji Stowarzyszeń Przewodników Turystycznych – FEG



„Przewodnicy turystyczni są głównym filarem przemysłu turystycznego. Kraje europejskie wydają setki milionów na przyciągnięcie turystów z innych kontynentów. Kiedy już turyści przybędą do Europy, musimy sprawić, by miło spędzili czas. Wśród nich znajdują się również osoby z niepełnosprawnością intelektualną. Musimy brać pod uwagę potrzeby tego rynku i jego oczekiwania. Niezwykle ważne jest opracowanie specjalnych programów szkoleniowych oraz łączenie wiedzy z umiejętnością prowadzenia grupy, umiejętnościami komunikacyjnymi i biznesowymi. Ludzie z niepełnosprawnością stanowią coraz większą grupę klientów, a turystyka włączająca od kilku lat odgrywa coraz większą rolę w Europie. Istnieje duża rozbieżność między zapotrzebowaniem a możliwościami przemysłu turystycznego. Udział w projekcie i tworzeniu szkolenia, dzięki któremu turyści będą czerpać więcej radości ze

zwiedzania z przewodnikiem, to dla FEG powód do dumy. Realizacja projektu to dla nas wszystkich okazja, by przygotować i zorganizować tego typu szkolenie w przyszłości. Jesteśmy przygotowani do szkolenia przewodników turystycznych, by mogli oprowadzać turystów mających problemy z uczeniem się”.

Wszystkie wystąpienia i prezentacje z konferencji dostępne są pod adresem: <http://www.t-guide.eu/admin?i=t-guide.en.events.1673>

Przemówienie otwierające, Sarah Lefevre, Ekspert ds. Dostępności, VISITFLANDERS



Panie i panowie, witam w Brukseli. Nazywam się Sarah LeFevre i pracuję dla VisitFlanders. Mam zaszczyt powitać państwa w budynku, w którym mieści się ważna część administracji Flandrii. Jak wiadomo, powitanie gości jest jednym z ważniejszych etapów wycieczki oprowadzanej przez przewodnika. Przewodnik staje się ambasadorem lub, jak mówi ENAT, twarzą atrakcji turystycznej.

Uczestnicząc w wycieczce, turyści mogą w pełni korzystać z oferowanych atrakcji. To znacznie wykracza poza dostarczanie dokładnych informacji. Na przykład wizyta w muzeum to nie tylko oglądanie niezwykłych eksponatów. Wycieczka z przewodnikiem to coś więcej niż daty i nazwiska. Przewodnik turystyczny podaje właściwe informacje w sposób dostosowany do uczestników, ich pochodzenia, wykształcenia oraz zainteresowań.

Postrzegając wycieczkę jako ważne doświadczenie, rozszerzamy jej zakres o poziom racjonalny i emocjonalny. Przewodnik turystyczny wie, jak werbalnie i niewerbalnie działać na tych polach, zwracać się do różnych odbiorców i dostosowywać historię do reakcji słuchaczy. Przewodnicy są często pierwszymi osobami, które identyfikują i wykorzystują nowe trendy. Dla wielu przewodników turystycznych obecny kształt dyskusji o turystyce włączającej nie jest zaskoczeniem.

Przewodnicy turystyczni każdego dnia mają do czynienia z coraz bardziej różnorodną grupą odbiorców. Do grona turystów dołączają osoby z niepełnosprawnością intelektualną i trudnościami w nauce. W tej sytuacji profesjonalny przewodnik turystyczny musi się umiejętnie dostosować. Czasami zakres koniecznej adaptacji jest większy, niż przyzwyczał się do tego przewodnik.

Przewodnicy turystyczni poszukują platformy do wymiany wiedzy, pomysłów i doświadczeń oraz sposobów doskonalenia zawodowego. Jak to miało miejsce we Flandrii, przewodnicy chętnie konsultują swoje pomysły z wyszkolonymi informatorami z grupy docelowej.

Nasz dział szkoleniowy nawiązał bliską współpracę z przewodnikami turystycznymi w zakresie zapewnienia wysokiej jakości świadczonych usług. Szkolenie jest kluczowym elementem pozwalającym zapewniać usługi na odpowiednim poziomie. Dlatego od 2007 r. VisitFlanders oferuje przewodnikom turystycznym trening w zakresie komunikacji. Z radością stwierdzam, że zarówno sesje z bardziej rozbudowanym programem, jak i te jednodniowe oraz krótsze, trwające pół dnia, są zapełnione do ostatniego miejsca, a uczestnicy oceniają je bardzo pozytywnie.

Jesteśmy dumni, że Flandria jest gospodarzem konferencji, która łączy wiele dobrych inicjatyw europejskich. Z niecierpliwością czekam na wymianę wiedzy i różnych punktów widzenia, dzięki czemu zawodowi przewodnicy turystyczni poszerzą swoją wiedzę na temat potrzeb gości z niepełnosprawnością intelektualną i problemami z uczeniem się oraz dowiedzą się, jak sprawić, by wycieczka z przewodnikiem była dla nich interesująca.

Życzę Państwu ciekawej i owocnej konferencji.

Prezentacja partnerów T-Guide...

SUSTENTO The Latvian Umbrella Body for Disability Organisations

www.sustento.lv



Łotewska instytucja patronacka dla organizacji ds. osób niepełnosprawnych SUSTENTO jest organizacją non-profit zrzeszającą 45 organizacji pozarządowych, które łączą osoby cierpiące na różne rodzaje niepełnosprawności oraz choroby przewlekłe. Organizacja ma 50 tysięcy członków i

działa na terenie całego kraju. Głównym założeniem SUSTENTO jest reprezentowanie wspólnych interesów organizacji członkowskich. Celem organizacji jest promocja szans na współuczestniczenie wszystkich obywateli w życiu społecznym oraz ochrona praw osób z niepełnosprawnością, tak by zadbać o ich włączenie do społeczeństwa. SUSTENTO to organizacja, która dzięki swoim wcześniejszym projektom zapewniła sobie pozycję rzetelnej instytucji i potwierdziła, że podstawą każdego działania jest analiza sytuacji i wybór metod odpowiednich do realizacji najważniejszego zadania prowadzących do eliminacji podstawowego problemu – zapewnienia dostępu do właściwych informacji. SUSTENTO działa na rzecz sprawiedliwego i skutecznego dostępu do wszelkiego rodzaju usług.

Fundación Pública Andaluza El Legado Andalusí

www.legadoandalusi.es

Ludzie z niepełnosprawnością intelektualną lub problemami z uczeniem się mogą teraz czerpać większą radość z podróży i zwiedzania dzięki projektowi T-Guide. Aby zająć się możliwymi rozwiązaniami tego problemu, El legado andalusí Andalusian Public Legacy Foundation współpracuje z GranadaDown, Asprogrades (stowarzyszeniem na rzecz osób z niepełnosprawnością intelektualną) oraz *Accessible City* (praca na rzecz walki z dyskryminacją osób z niepełnosprawnością, wynikającą z braku dostępności).

DŁUGA PODRÓŻ - W KIERUNKU TURYSTYKI
WŁĄCZAJĄCEJ, EL LEGADO ANDALUSÍ
ANDALUSIAN PUBLIC FOUNDATION

El legado andalusí Andalusian Public Foundation od początku istnienia działa na wielu płaszczyznach. Wśród działań fundacji znalazła się

organizacja wystawy, którą odwiedziło ponad 4 000 000 gości, wydanie ponad 80 publikacji na temat Półwyspu Iberyjskiego oraz krajów arabskich, opracowanie Routes of El legado andalusí (szlaki kulturowe i turystyczne) oraz Cultural Itineraries, prowadzenie warsztatów edukacyjnych, spotkań, seminariów i konferencji naukowych itp. Pavilion of al-Andalus and Science umożliwia odwiedzającym szerokie spojrzenie na arabską spuściznę naukową oraz wkład Andaluzji w rozwój cywilizacji. Wystawy pozwalają na wgląd w okres arabski na półwyspie, naukową spuściznę arabsko-muzułmańską, jej rolę w rozwoju światowej nauki oraz późniejsze osiągnięcia.

Zasoby muzealne Pavilion of al-Andalus and Science prezentowane podczas wystaw stałych i czasowych zajmują ponad dwa piętra, na których znaleźć można różne strefy tematyczne, sale wykładowe, księgarnię i sale wielofunkcyjną. Wszystko to obejmuje prawie 4 500 metrów kwadratowych i promuje wymianę kulturową między Hiszpanią a światem arabskim przez wykorzystanie najnowszych trendów w muzealnictwie oraz aktualnej, różnorodnej metodologii.

Routes of El legado andalusí to obecnie największa oferta kulturowa i turystyczna na terenie Andaluzji. Rozbudowany plan podróży zawiera ponad 200 miasteczek powiązanych z większymi miastami Andaluzji. To one stymulują turystykę kulturową i agroturystykę, tradycyjną sztukę oraz ochronę dziedzictwa w postaci pomników i innych form artystycznych. W 2004 r. szlakowi *El legado andalusí* został przyznany tytuł Głównego Europejskiego Szlaku Kulturowego.



WYCIECZKA DLA KAŻDEGO, EKSCYTUJĄCA PRACA SPOŁECZNA

Marina Martín

**El legado andalusí Andalusian Public Foundation
Dyrektor Zarządzający**

Nie zawsze łatwo jest ludziom z niepełnosprawnością intelektualną i ich bliskim cieszyć się wycieczkami i podróżowaniem. Aby sprostać temu wyzwaniu, dziewięciu partnerów z sektora turystycznego i pomocy osobom niepełnosprawnym udzieliło swojego wsparcia inicjatywie szkoleniowej T-Guide. Działanie to, skierowane do zawodowych przewodników turystycznych, ma na celu umożliwienie tej szczególnej grupie turystów lepszego poznania i zrozumienia ważnych z historycznego i kulturowego punktu widzenia miejsc w Europie. W skrócie –T-Guide udostępnia ofertę turystyczną szerszemu gronu odbiorców i stanowi nowy obszar działalności dla przewodników turystycznych.

Jesteśmy przekonani, że El legado andalusí Andalusian Public Foundation ma na tym polu wiele do zaoferowania, gdyż może wykorzystać swoje duże doświadczenie w zakresie zrównoważonego zarządzania turystyką z Routes of El legado andalusí oraz pracy z przewodnikami turystycznymi. Fundacja ma ogromne doświadczenie we wdrażaniu projektów europejskich, zarówno jako członek zespołu, jak i lider.

Nasza instytucja zaangażowała się w udział w projekcie, aby oferować bezpieczne, uniwersalne, wygodne i przynoszące korzyści usługi turystyczne dostosowane do potrzeb rynku. Mamy tu na myśli doświadczenia związane z podróżowaniem osób z niepełnosprawnością, seniorów i innych grup, które wymagają warunków dostosowanych do ich potrzeb. Praca partnerów na poziomie międzynarodowym wzmocniła działania dotyczące dostępności i polityki włączającej dzięki wymianie wizji i pomysłów na projekty z innymi

zaangażowanymi stronami: z jednej strony przewodnikami turystycznymi, a z drugiej – osobami z niepełnosprawnością intelektualną, które mogą bezpośrednio opowiedzieć o swoich doświadczeniach.

W wyniku współpracy z partnerami T-Guide powstały określone produkty, dzięki którym możliwe będzie oferowanie turystom z krajów europejskich lepszych wycieczek z przewodnikiem, a przewodnikom nowych szans zawodowych.

Ponadto partnerzy projektu połączyli siły w pracy nad przygotowaniem pierwszego uznanego na polu międzynarodowym programu nauczania dla przewodników osób mających problemy z nauką. Oznacza to konieczność wprowadzenia w życie narzędzi, które umożliwią uzyskanie dobrych wyników. Mamy nadzieję, że takie wyniki będą początkiem współpracy, która w przyszłości sprawi, że podróżowanie stanie się w pełni satysfakcjonujące dla wszystkich. **Jest to jeden z naszych celów społecznych w dziedzinie turystyki.**



Instituto de Formación Integral (IFI)

<http://www.ifi.com.es>

Instituto de Formación Integral jest prywatną firmą zatrudniającą ponad 100 pracowników, która prowadzi szkolenia dla dorosłych i konsultacje z przedsiębiorstwami, stowarzyszeniami pracodawców, związkami zawodowymi, organizacjami pozarządowymi i indywidualnymi pracownikami.

IFI działa głównie w zakresie:

- nieobjętych regulacjami szkoleń zawodowych i kształcenia ustawicznego: IFI z powodzeniem przygotowała i kierowała kilkoma planami szkoleniowymi na poziomie regionalnym i krajowym;
- doradztwa w dziedzinie projektów: IFI oferuje usługi, które obejmują cały cykl projektu w ujęciu społecznym i adaptacji do rynku pracy (integracja na rynku pracy osób defaworyzowanych, równe szanse, połączenie życia zawodowego i prywatnego, społeczna odpowiedzialność w biznesie, zapobieganie ryzyku na rynku pracy, relacje zawodowe i zarządzanie zasobami ludzkimi);

- społeczeństwa informacyjnego;
- edukacji i szkoleń zawodowych;
- rozwoju lokalnego.










Projekty europejskie:

IFI ma duże doświadczenie w realizacji projektów w ramach programu „Uczenie się przez całe życie” (LdV, Grundtvig oraz Program Miedzysektorowy), Programu Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL itp.





Partnerzy projektu T-GuIDE

Austria		LEBENSHILFE-GUV www.lebenshilfe-guv.at
Belgium		European Network for Accessible Tourism asbl. www.accessibletourism.org
France		European Federation of Tourist Guide Associations www.feg-touristguides.org
Italy		ASIS - Consorzio Cooperative Sociali www.consorzioasis.eu
Latvia		The Latvian Umbrella Body for Disability Organisations www.sustento.lv
Poland		Społeczna Akademia Nauk w Łodzi www.swspiz.pl
Spain		Fundación Pública Andaluza El Legado Andalusí www.legadoandalusi.es
Spain		Instituto de Formación Integral, S.L.U. http://www.ifi.com.es
United Kingdom		Minster Development Centre Ltd. www.minsterdevelopmentcentre.eu